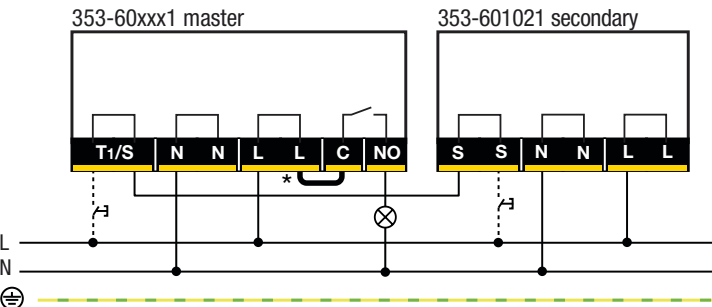


EN	Presence detector P41MR, 230 V, secondary, 12-13 m, 360°, SnapFit, for flush mounting
NL	Aanwezigheidsmelder P41MR, 230 V, secundair, 12-13 m, 360°, SnapFit, voor inbouw
FR	Détecteur de présence P41MR, 230 V, secondaire, 12-13 m, 360°, SnapFit, à encastrer
DE	Präsenzmelder P41MR, 230 V, Sekundär, 12-13 m, 360°, SnapFit, für Deckeneinbau
DK	Tilstedeværelsessensor P41MR, 230 V, sekundær, 12-13 m, 360°, SnapFit, planforsænket
SE	Närvarosensor P41MR, 230 V, sekundär, 12-13 m, 360°, SnapFit, för infälld montering
NO	Tilstedeværelsessensor P41MR, 230 V, sekundær, 12-13 m, 360°, SnapFit, til innfelt montering
IT	Rilevatore di presenza P41MR, 230 V, secondario, 12-13 m, 360°, SnapFit, per montaggio a incasso
PL	Czujnik obecności P41MR, 230 V, podrzędny, 12-13 m, 360°, SnapFit, do montażu podtynkowego
SK	Detektor prítomnosti P41MR, 230 V, podružný, 12-13 m, 360°, SnapFit, na zapustenú montáž

Wiring 230 V – OFF

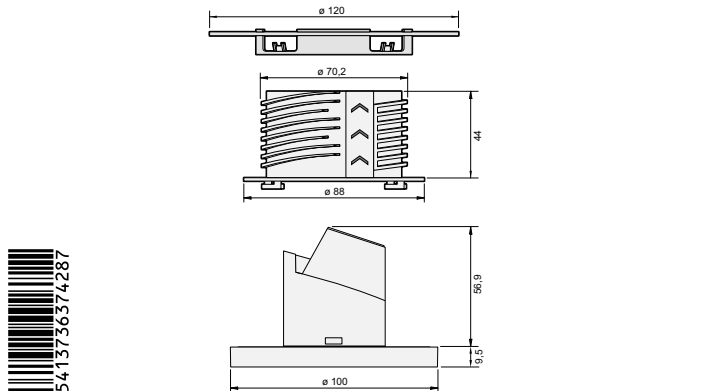
*Aansluitschema / Schéma de raccordement / Verdrahtung / Tilslutningsskema / Kopplingsschema /
Ledningstilkopling / Cablaggio / Okablowanie / Inštalácia*



* remove if you want to use the contact as a dry contact (potential-free,

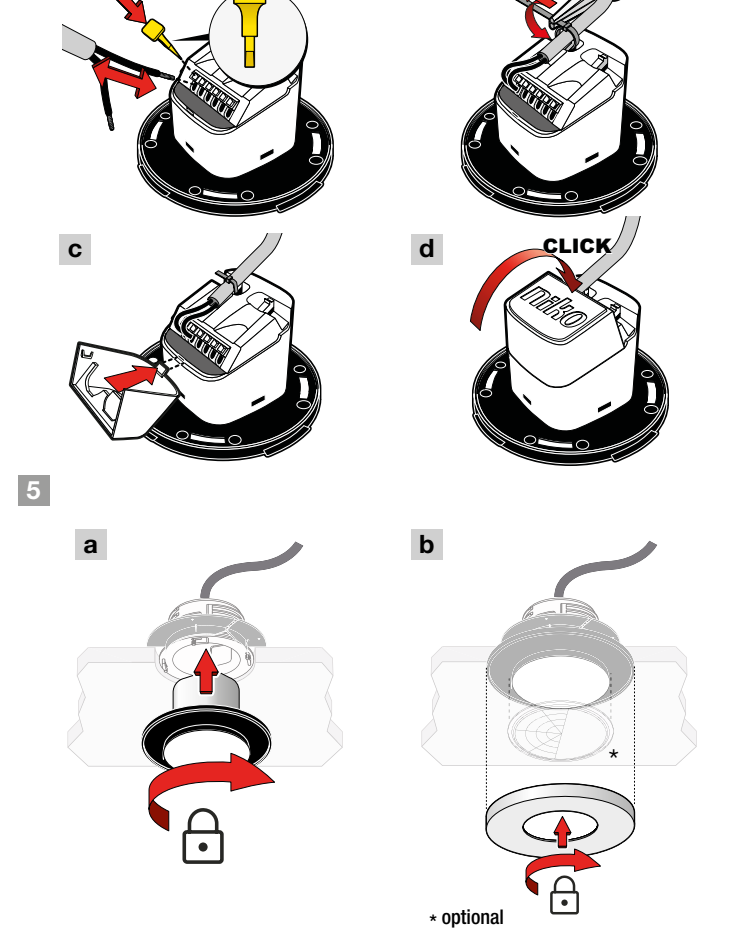
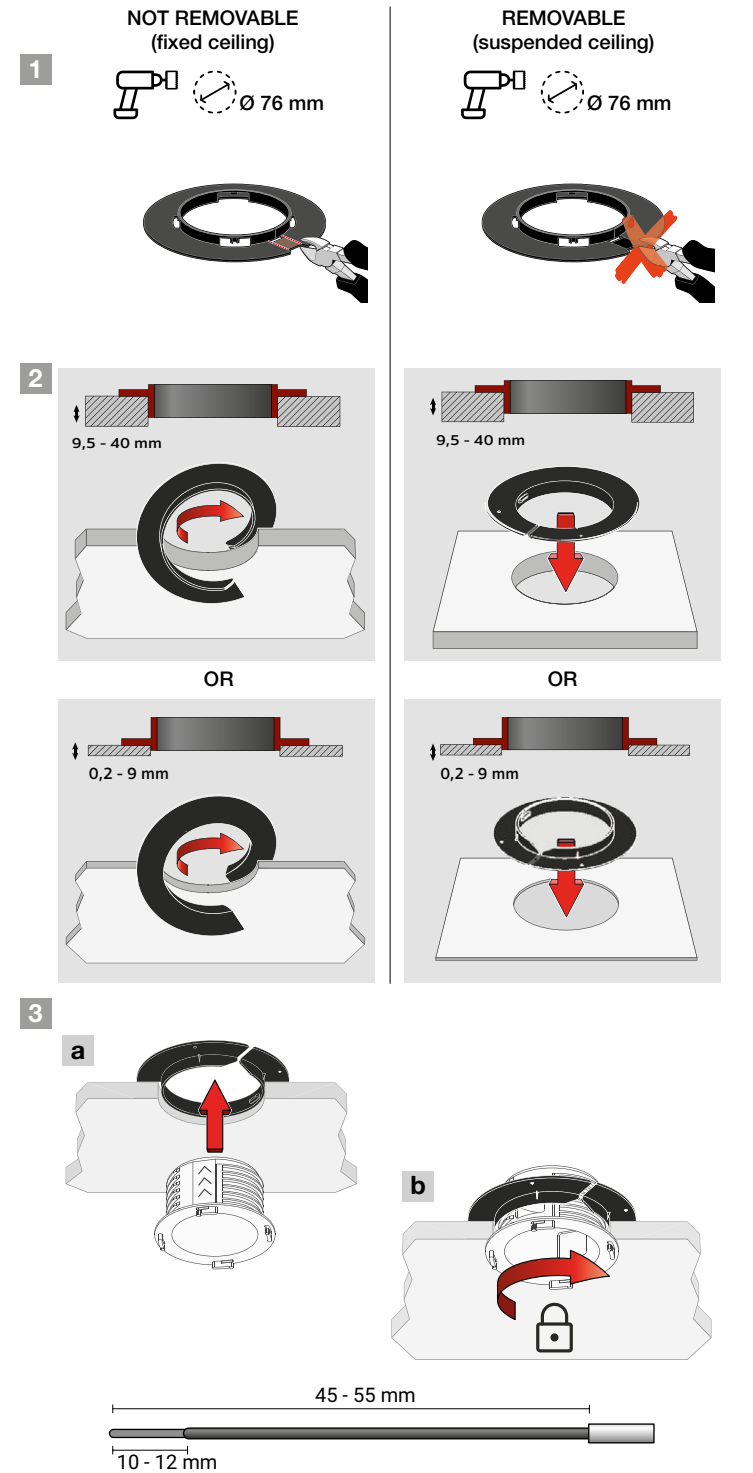
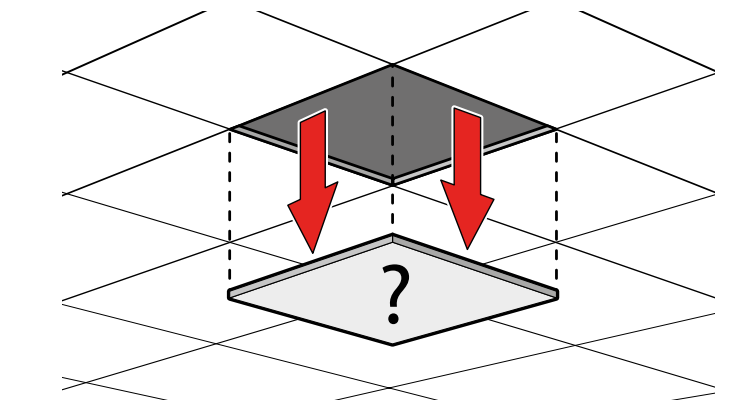
Dimensions

Afmetingen / Dimensions / Abmessungen / Dimensioner / Mått / Dimensjoner / Dimensioni / Wymiary / Rozmery



Installation 230 V – OFF

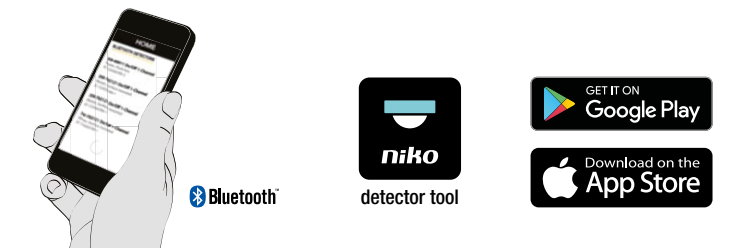
Installatie / Installation / Installation / Installation / Installation / Installasjon / Installazione / Instalacja / Inštalácia



App settings 230 V – ON

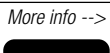
App-instellingen / Réglages de l'appli / App-Einstellungen / App indstillinger / Appnställningar / App-innstillinger /
Impostazioni dell'app / Ustawienia aplikacji / Nastavenia aplikácie

	Sensitivity
Factory Settings	High



LED behaviour 230 V – ON

Ledgedrag / Comportement des LED / LED-Verhalten / LED funktioner / LED-funktioner / LED-funksjon /
Comportamento del LED / Zachowanie LED / LED signalizácia

EN			
Green LED continuous on		<i>Connection OK</i>	
Green LED flashing		<i>Warming up</i>	<i>Wait</i>
Red LED continuous on		<i>Error</i>	<i>More info --></i>  niko detector tool
Blue LED flashing		<i>Walk test active</i>	

EN			
Green LED continuous on		Connection OK	
Green LED flashing		Warming up	Wait
Red LED continuous on		Error	More info -->
Blue LED flashing		Walk test active	

NL			
Groene led brandt		<i>Verbinding OK</i>	<i>Even geduld</i> <i>Meer informatie --></i>  niko detector tool
Groene led knippert		<i>Warmt op</i>	
Rode led brandt		<i>Fout</i>	
Blauwe led knippert		<i>Wandeltest geactiveerd</i>	

FR			
LED verte allumée en continu		Connexion OK	
LED verte clignote		Chauffe	Attendez
LED rouge allumée en continu		Erreur	Plus d'info -->
LED bleue clignote		Test de mouvement actif	

DE			
Grüne LED leuchtet		Verbindung OK	 niko detector tool
Grüne LED blinkt		Aufwärmen	
Rote LED leuchtet		Fehler	
Blaue LED blinkt		Bewegungstest aktiv	

DK			
Grøn LED lyser konstant		Forbindelse OK	 detector tool
Grøn LED blinker hurtigt		Varmer op	
Rød LED lyser konstant		Fejl	
Blå LED blinker hurtigt		Gå-test aktiv	

SE			
Grön LED kontinuerligt på		Anslutning OK	 detector tool
Grön LED blinkar		Värmer upp	
Röd LED kontinuerligt på		Fel	
Blå LED blinkar		Promenadstest aktivt	

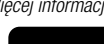
NO

Grønn lysdiode kontinuerlig på		Tilkopling OK	
Grønn lysdiode blinker		Varmes opp	Vent
Rød lysdiode kontinuerlig på		Feil	Mer info -->
Blå lysdiode blinker		Funksjonstest virksom	 niko detector tool

IT

LED verde sempre acceso		Connessione OK	Ulteriore info -->  detector tool
LED verde lampeggiante		Riscaldamento	
LED rosso sempre acceso		Errore	
LED blu lampeggiante		Test di camminare	

PL

Zielona dioda LED świeci światłem ciągłym		Połączenie OK	Czekaj Więcej informacji -->  detector tool
Zielona dioda LED miga		Rozgrzewanie	
Czerwona dioda LED świeci światłem ciągłym		Błąd	
Niebieska dioda LED miga		Test przejścia aktywny	

SK

Zelená LED kontrolka svieti		Pripojenie OK	 niko detector tool	
Zelená LED kontrolka blinká		Zahrievanie		Počkajte
Červená LED svieti		Chyba		Viac informácií -->
Modrá LED blinká		Test chodenia je aktívny		

Specifications

Specificaties / Specifications / Spezifikationen / Specifikationer / Specifikationer / Spesifikasjoner / Specifiche /
Specyfikacje / Technické údaje

Article number	353-601021
Configuration	230 V Secondary detector
Input voltage	230 Vac $\pm$ 10 %, 50 Hz
Maximum power consumption	0.2 W
Detection angle	360°
Detection range (PIR)	Ø 12 m from a height of 3 m
Ambient temperature	-25 – +40 °C
Mounting method	flush mounting with SnapFit mounting bracket
Mounting height	2 – 3.5 m
Drill diameter	76 mm
Minimum flush mounting depth	56.9 mm
Colour	white (RAL 9010)
Dimensions visible (HxWxD)	100 x 100 x 9.5 mm
Dimensions (HxWxD)	120 x 120 x 66.4 mm
Wire capacity	1.5/2.5 mm ²
Maximum range Bluetooth® (free field, depending on the device)	50 m
Operating frequency	2.4 GHz
Maximum radio frequency power	-2 dBm
Protection degree	IP20
Impact resistance	IK02
Modification of settings	app (iOS/Android) and 2-way Bluetooth® communication
Halogen-free	yes
Marking	CE

NL

<i>Probleem</i>	<i>Mogelijke oorzaak</i>	<i>Voorgestelde oplossing</i>
De belasting schakelt niet in	De bedrading is niet correct aangesloten	Raadpleeg het aansluitschema
De belasting schakelt niet uit	De detector ontvangt valse triggers	Controleer of er in het detectiegebied objecten aanwezig zijn die valse triggers kunnen veroorzaken en verwijder deze of verlaag de gevoeligheid
De app kan geen verbinding maken met de detector	Bluetooth® is gedeactiveerd op je mobiel toestel	Activeer Bluetooth® op je mobiel toestel

FR

Problème	Cause possible	Solution proposée
La charge ne s'active pas	Le câblage n'est pas raccordé correctement.	Consultez le schéma de raccordement
La charge ne se désactive pas	Le détecteur reçoit de faux déclenchements	Vérifiez si des objets pouvant causer de faux déclenchements sont présents dans la zone de détection et éliminez-les ou diminuez la sensibilité
L'appli ne trouve pas le détecteur	Bluetooth® désactivé sur votre smartphone	Activez Bluetooth® sur votre smartphone

DE

<i>Problem</i>	<i>Mögliche Ursache</i>	<i>Lösungsvorschlag</i>
Das Licht schaltet sich nicht ein	Die Verdrahtung wurde nicht richtig angeschlossen	Richten Sie sich nach dem Anschlussplan
Das Licht schaltet sich nicht aus	Der Detektor empfängt falsche Signale	Kontrollieren Sie, ob sich Gegenstände im Erfassungsbereich befinden, die die Ursache für falsche Signale sein können und entfernen Sie diese oder senken Sie die Empfindlichkeit des Melders
Die App kann keine Verbindung herstellen	Bluetooth® ist auf Ihrem mobilen Gerät deaktiviert	Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem mobilen Gerät

DK

Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Belastning tænder ikke	Forbrænding er ikke korrekt	Check tilslutningsskema
Belastning slukker ikke	Sensoren fejltændinger	Kontroller for genstande, der kan forårsage fejltænding og fjern dem fra detekteringsområdet eller minimere følsomheden
App kan ikke få forbindelse til sensoren	Bluetooth® er blevet deaktiveret på din mobile enhed	Aktiver Bluetooth® på din mobile enhed

SE

Problem	Möjlig orsak	Föreslagen lösning
Belastningen slås inte på	Ledningsdragningen är inte korrekt	Kontrollera kopplingsschemat
Belastningen stängs inte av	Detektorn tar emot falsklarm	Kontrollera om något objekt kan utlösa falsklarm och ta bort dem från detektionsområdet eller sänk känsligheten
Appen kan inte ansluta till detektorn	Bluetooth® har inaktiverats på din mobila enhet	Aktivera Bluetooth® på din mobila enhet

NO

Problem	Mulig årsak	Løsningsforslag
Strømforsyningen koples ikke på	Ledningstilkoplingen er ikke riktig utført	Sjekk koplings skjemaet
Strømforsyningen koples ikke ut	Sensoren mottar falske trigger	Kontroller alle gjenstander som kan forårsake falske trigger, og fjern dem fra overvåkningsområdet eller reduser følsomhet
App kan ikke tilkoples sensoren	Bluetooth® har blitt deaktivert på mobilenheten din	Aktiver Bluetooth® på mobilenheten din

IT

<i>Problema</i>	<i>Possibile causa</i>	<i>Soluzione proposta</i>
Il carico non si accende	Il collegamento elettrico è errato	Controllare lo schema elettrico
Il carico non si spegne	Il rilevatore riceve innesci errati	Verificare la presenza di oggetti che potrebbero innescare attivazioni errate e rimuoverli dal campo di rilevamento o abbassare la sensibilità.
La app non riesce a connettersi al rilevatore	Il Bluetooth® è stato disabilitato sul dispositivo mobile	Abilitare il Bluetooth® sul dispositivo mobile

PL

Problem	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Obciążenie nie włącza się.	Okablowanie nie jest prawidłowe.	Sprawdź schemat okablowania.
Obciążenie się nie wyłącza	Detektor otrzymuje fałszywe wyzwalacze.	Sprawdź, czy jakiegolwiek obiekty nie powodują fałszywego wyzwalania i usuń je z zakresu wykrywania lub zmniejsz czułość.
Aplikacja nie może połączyć się z wykrywaczem.	Bluetooth® został wyłączony w urządzeniu mobilnym.	Włącz Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.

SK

Problém	Možná příčina	Navrhované řešení
Svetlo sa nezapne	Detektor nie je správne zapojený	Skontrolujte schému zapojenia
Svetlo sa nevypne	Detektor prijíma falošné spúšťače	Skontrolujte akékoľvek objekty, ktoré môžu spôsobovať falošné spustenie a odstráňte ich z detegovanej oblasti, alebo znížte citlivosť
Aplikácia sa nevie pripojiť k detektoru	Na vašom mobilnom zariadení je vypnutý Bluetooth®	Zapnite Bluetooth® na vašom mobilnom zariadení

Support & contact

nv Niko sa
Industriepark West 40
9100 Sint-Niklaas, Belgium

www.niko.eu

EN	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
NL	België: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	Nederland: +31 880 15 96 10	support.nl@niko.eu
FR	Belgique: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	France: +33 820 20 66 25	support.fr@niko.eu
	Suisse: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0	support.de@niko.eu
	Schweiz: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
	Österreich: +43 1 7965514	support.at@niko.eu
	Belgien: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
DK	+45 74 42 47 26	support.dk@niko.eu
SE	+46 8 410 200 15	support.se@niko.eu
NO	+47 66 77 57 50	support.no@niko.eu
IT	+41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
PL	+48 509 378 373	support.pl@niko.eu
SK	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up to date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu